



# 西湖佳话 豆棚闲话 照世杯

忘根鹿鹿可同遊 翁處一任浪

外從從音叩其榮扉有一小童子散門

與部叟浪泉於石梁少頃便回輩不

「清」吳墨浪子 某寔氏丙名字白

環眼方面長身背負鹿蹄二隻從中

艾納居士 某曰有故人百里許

酌元亭主人 著 曰復取鹿

讓公子整先入塞內講說甚有大

首同賦其父少頃童子報曰翁歸輩

石好憐憫矣於牧豎之中妻以爲政矣自軍才

然出山以酬生平之志知其

也公子纂將百里矣

求先生至秦方

山野農夫從未見此感

面望雨煩二位老叟相勸一醉愛

敗亡若秦君肯虛心任賢

注音釋義绣像人物表

方龍瑟丙決



中安詳

中国古典小说名著百部

西湖佳话  
豆棚闲话  
照世杯

「清」吴墨浪子 艾衲居士 酌元亭主人 著



华夏出版社  
一九九五年·北京

(京)新登字 045 号

图书在版编目(CIP)数据

西湖佳话/(清)吴墨浪子著 豆棚闲话/(清)艾衲居士著  
照世杯/(清)酌元亭主人著  
北京:华夏出版社,1995.7  
ISBN7—5080—0775—1

I. 两… I. ①吴… ②艾… ③酌… II. ①短篇小说—中国—清代②章回小说—中国—清代  
IV. I 242.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(95)第 12455 号

插图 王增弟 钟小季 王熙宇

华夏出版社出版发行

(北京东直门外香河园北里4号)

新华书店经销

陕西省印刷厂内文印刷

787×1092毫米 32开本 11.5印张 350千字

1995年7月北京第1版 1995年7月西安第1次印刷

印数:1—21000册

ISBN7—5080—0775—1/I·470

定价:18.50元

# 西湖佳话

〔清〕吴墨浪子 著

## 内容提要

0274/119

本书是三部清代小说集《西湖佳话》、《豆棚闲话》、《照世杯》的合集。

《西湖佳话》共十六卷，全名《西湖佳话古今遗迹》。讲述与西湖有关的故事。小说描绘人物众多，多为人们广为流传、喜闻乐见，如卷二《白堤政迹》、卷三《六桥才迹》详细地叙述了白居易、苏东坡治理西湖的功迹。卷七《岳坟忠迹》写岳飞被害后，葬在北山栖霞岭下，“故借他增西湖之雄”。其他各篇，写葛洪、济颠、冯小青、白娘子等。小说意在“西湖得人而题，人亦因西湖以传。”作品文笔朴素流畅，叙述生动，描写葛岭、白堤、孤山、灵隐等地景色，无不尽态极妍，颇具兴味。

《豆棚闲话》共十二则，各则独立成篇，且连环相扣。每则故事都由一些人在同一豆棚之下轮流叙说，故以书名。这种短篇连环的结构方式，类似外国古典名著《天方夜谭》、《十日谈》，在中国小说史上尚属首例。作品中不少篇目都不同程度地反映了明代末年的社会现实，直接抨击和讽刺了投靠清政府的明代士大夫文人，或揭露了明末吏治腐败、世风日下、人情浇薄的现象。作品谈古论今，诙谐生动，意味隽永。问世后即产生广泛影响。

《照世杯》共四卷，每卷演一故事，单名为题，另列若干偶句为子目，颇类章回小说。这是短篇话本容量扩大而向中篇小说过渡的一种形式。作品风格新鲜活泼，或将夫人小姐与青楼妓女对比；或写投机取巧、招摇撞骗，反而被骗落难；或写小商贩因祸得福，做成一笔大生意；或讽刺乡绅怪吝。语言幽默俏皮，令人解颐。

## 出版前言

中国古典小说汗牛充栋，蔚为大观，其中许多作品世代流传，受到广大人民群众的喜爱。为弘扬华夏文化，我社从卷帙浩繁的古典文学宝库中精选有代表性的作品100部，编成《中国古典小说名著百部》丛书奉献给读者。这套丛书具有以下四个特点：

第一，选题宽。除了《三国演义》、《水浒传》、《西游记》、《红楼梦》这“四大名著”外，还选收了诸如《封神演义》、《东周列国志》、《说唐》、《说岳全传》、《隋唐演义》等艺术成就和社会影响较为突出的古典长篇小说，有的作品甚至从未点校整理刊印过，因而这套丛书将更加全面系统地展示中国古典小说的风貌，堪作普通中国人承袭优秀传统文化的通俗百科全书。

第二，读者面宽。这套丛书中的作品有些已有多种版本流传，然而许多版本都没有注释，有些版本虽有注释但偏于学术性。我社立足于中国古典文学知识的普及，组织力量对作品中的疑难字词、语句以及方言、典故一一作了注音和释义，有助于文化程度较低的读者扫除阅读障碍，也有助于一般读者阅读参考，适应多种文化水平的读者阅读。

第三，附人物表。这些作品内容复杂，人物众多，许多读者阅读时常常苦于理清不清这些人物的背景和关系。我社特要求注释者梳理列出书中的主要人物表，使读者了解这些主要人物的来龙去脉，有助于理解和记忆。

第四，配插图。每种作品均配有若干幅精美的插图。这些插图大多选自馆藏善本中的绣像，或由当代画家重新创作，使读者能直观地感受到作品的内容情节，如见其人，如闻其声，增强审美情趣。

希望《中国古典小说名著百部》能得到广大读者的喜爱，也希望专家和读者提出意见和建议，以使这套丛书日臻完善。

1995年7月

## 序

字内不乏佳山水，能走天下如骛，思天下若渴者，独杭之西湖。何也？碧嶂<sup>①</sup>高而不亢，无险崿之容，清潭波而不涛，无怒奔之势。且位处于省会之间，出郭不数武，而澄泓一鉴，瞭人须眉。苍翠数峰，围我几席，举目便可收两峰、三竺、南屏、孤屿之奇，随棹即可跻六桥、十锦、湖心、花港之胜。至欲穷其幽奇，则风雅之迹，高隐之庐，仙羽之玄关，名衲之精舍，山之麓，水之涓，杰阁连云，重楼霞起，又竟月之游不足尽也。所以佳人才子，或登高选句，或鼓楫留题者比比；而忠贞节烈，寄影潜形者，亦复不少。甚而点染湖山，则又有柳带朝烟，桃含宿雨，丹桂风飘，芙蓉月浸，见者能不目迷耶？黄鹂枝上，白鹤汀中，画舫频移，笙歌杂奏，闻者有不心醉乎？随在即是诗题，触处尽成佳话，故笔不梦而花，法不说而雨。自李邕侯、白香山而后，骚人巨卿之品题日广，山水之色泽日妍；西湖得人而显，人亦因西湖以传。

嗟嗟！西湖至今日，而佳丽几不可问矣。以淡妆浓抹之西子，竟成蓬首捧心之西子矣。然而人皆为西子惜，余独为西子幸。幸古人之美迹犹存，品题尚在，则西子之面目自若也。但有其迹，而不知其迹之所从来，犹不足为西子写生。因考之史传志集，征诸老师宿儒，取其迹之最著、事之最佳者而纪之。如仙翁之药炉丹井，和靖之子鹤妻梅，白苏之文章，岳于之忠烈，钱镠之崛起，骆宋之联吟，辨才、圆泽、济颠、莲池之道行，小青、苏小之风流，俱影彰于人耳目者，亟为之集焉。今而后有慕西子湖而不得亲见者，庶几披图一览，即可当卧游云尔。

康熙岁在昭阳赤奋若孟春陬月望日古吴墨浪子题

---

① 嶂(zhàng, 音丈)——直立像屏障的山峰。

## 篇目目录

西湖佳话 ..... (1)

豆棚闲话 ..... (183)

照世杯 ..... (291)



## 目 录

卷一	葛岭仙迹	(1)
卷二	白堤政迹	(12)
卷三	六桥才迹	(21)
卷四	灵隐诗迹	(33)
卷五	孤山隐迹	(40)
卷六	西泠韵迹	(46)
卷七	岳坟忠迹	(61)
卷八	三台梦迹	(76)
卷九	南屏醉迹	(90)
卷十	虎溪笑迹	(105)
卷十一	断桥情迹	(110)
卷十二	钱塘霸迹	(122)
卷十三	三生石迹	(133)
卷十四	梅屿恨迹	(139)
卷十五	雷峰怪迹	(144)
卷十六	放生善迹	(157)
附 录	《三台梦迹》所附《于祠祈梦显应事迹》	(169)

## 卷一 葛岭仙迹

西湖，环绕皆山也。而山之蜿蜒起伏，可容人之散步而前后观览者，则岭也。岭之列在南北两峰，与左右诸山者，皆无足称。纵有可称，亦不过称其形势，称其隅位而已，并未闻有著其姓者。独保叔塔而西一带，乃谓之葛岭。此何说也？盖尝考之。此岭在晋时，曾有一异人葛洪，在此岭上修炼成仙，一时人杰地灵，故人之姓，即冒而为岭之姓也。

你道这葛洪是谁？他号稚川，原是金陵句容人。在三国时，从左慈<sup>①</sup>学道，得九丹金液仙经，白日冲举的仙公葛玄<sup>②</sup>，就是他之祖也。仙公升天之日，曾将上清三洞、灵宝中盟诸品经篆一通，授与弟子郑思远，嘱以吾家门子孙，若有可传者，万勿秘。故此葛洪出身，原自不凡。但父母早亡，其家甚贫。却喜他生来的性情恬淡，于世间的种种嗜欲皆不深恋，独爱的是读书向道。却又苦于无书可读，只得到山中去伐了些柴薪，挑到市上去卖，卖了银钱，就买些纸笔回来，借人家的书来抄读。且抄且读，不畏寒暑，如此十数年，竟成了一个大儒。

有人劝他道：“兄之学业，亦可谓成矣，若肯出而求仕，便不忧贫贱了。”葛洪答道：“读书为明理耳，岂谓功名贫贱哉？”劝者道：“功名可谢，而贫贱难处。今兄壮年，只因贫贱，尚未授室，设非出仕，则妻子何来？”葛洪笑道：“梁鸿得孟光为妻<sup>③</sup>，未闻出仕。即欲出仕，亦自有时，何待人求？”劝者不能答而去。

葛洪学问既高，寄情又远，故于闲居，惟杜门却扫，绝不妄交一人。有兴时，但遨游山水以自适。一日，在青黛山数株长松之下，<sup>选</sup>一块白石上箕踞而坐，静玩那满山的苍翠之色。以为生于山中，却又不繁贴于山，以为浮于山外，却

① 左慈——东汉末方士，庐江人，字元放，习炼丹补导之术。

② 葛玄——三国吴琅邪人，字孝先，传说从左慈修炼成仙。

③ 梁鸿——东汉扶风平陵人，家贫好学，不求仕进，娶同县孟光为妻，后夫妇隐居，以耕织为业。

去山远了则此色又不复有，因而感悟道：“孟夫子所言‘醉于面，盎<sup>①</sup>于背’，正是此种道理，此山之所以称寿也。”正在沉吟注想，不期此日，恰有个南海的太守，姓鲍，名玄，同了许多门客，也到青黛山来游玩。先在半山亭子上吃了半晌酒，酒酣之际，各各散步。鲍玄偶携了一个相士，正游到葛洪的坐处来，忽见葛洪坐在石上，昂昂藏藏，丰神飘逸，不觉惊讶，因指谓相士道：“你看此人，体态悠然，自应富贵，何如此青年，甘居泉石？”相士因定睛看了一看，道：“这少年富贵固有，然富贵还只有限，更有一件大过人处，老先生可曾看出？”鲍玄道：“富贵之外，则不知也。”相士道：“你看他须眉秀异，清气逼人，两眼灼灼有光，而昂藏矫健如野鹤，此殆神仙中人。”

鲍玄听了，尚不尽信，因走上前，对着葛洪拱一拱手，道：“长兄请了。”葛洪正看山到得意之所，低着头细细理会，忽听得有人与他拱手；忙回过头来看时，却见是一个老先生模样，只得立起身来，深深打一恭，道：“晚辈贪看山色，不识台驾到此，失于趋避，不胜有罪。”鲍玄见他谦谦有礼，愈加欢喜，因又问道：“我看长兄神情英发，当驰骋于仕路中，为何有闲工夫寻山问水，做此寂寞之事？”葛洪答道：“尝闻贤人君子之涉世，即居仕路中吐握风云，亦宜有山水之雅度，如老先生今日是也。何况晚辈正在贫贱时，去仕路尚远，落得受用些山川秀气，以涵养性灵。”鲍玄听了大喜道：“长兄不独形貌超凡，而议论高妙又迥出乎寻常之外，真高士也。可敬，可羨。”因而问姓。葛洪道：“尚不曾拜识山斗，晚生小子安敢妄通。”鲍玄道：“我学生南海郡守鲍玄也，过时陈人，何足挂齿。”葛洪忙又打一恭，道：“泰山北斗，果是不虚。晚生葛洪，孤寒下士，何幸得瞻紫气。”鲍玄听了，道：“这等说是葛兄了。但不知仙乡何处？”葛洪道：“祖籍金陵句容。”鲍玄道：“闻句容县，三国时，有一位白日飞升的仙人，道号葛孝先者，兄既与之同姓，定知其来历矣。”葛洪又打一恭，道：“此即晚生之祖也。自愧不肖，尚坠落凡胎，言之实可羞耻。”鲍玄听了又不自觉大喜，因顾谓相士道：“祖孙一气，吾兄言神仙中人，殆不诬矣。”相士笑答道：“非子言不诬，实相理不诬也；非相理不诬，实天地间阴阳之气不诬也。”葛洪见二人说话有因，因而问故。鲍玄遂将前看他所论之言，又细细说了一遍。葛洪此时听了，虽谦谢不遑<sup>②</sup>，然胸中早已落了一个神仙的影子在心坎之上。

① 盎 (àng, 音昂 (去声)) —— 盛貌。

② 遑 (huáng, 音黄) —— 匆忙。



葛洪见鲍太守宾客纷纷，恐他有正事，说罢，遂要辞别而回。鲍玄执手不舍，再三问明了居址之地，方容他别去。正是：

漫道知音今古稀，只须一语便投机。

况乎语语皆如意，怎不身心一片依。

你道鲍玄为何这等喜爱葛洪？原来他有一个女儿，名唤潜光小姐，最所钟爱，尚未得佳婿。今见葛洪少年，潇洒出尘，又有才思，甚是注意。到次日，就托相士为媒，来与葛洪道达鲍太守之意。葛洪惟以处贫，再三辞谢，当不得鲍太守情意淳淳，遂一言之下，结成了秦晋姻盟。又过不多时，竟和谐了琴瑟之好，夫妻甚是相得。

自此，鲍玄与葛洪在翁婿之间，便时相过从。原来鲍玄最好的是外丹，并内养之术。因见葛洪出自神仙之裔，便尽将所得的丹术。朝夕与葛洪讲究，指望他有些家传。葛洪因说道：“小婿闻修仙一道，要在各人自炼，虽有家学，亦不过是些平常导引之法，只好保养气血，为延年计耳。至于飞升冲举之事，想来定须大丹。”鲍玄听了，深以为然，遂留心访求大丹之术。

那时是晋成帝咸和初，司徒王导欲召葛洪补州主簿，以便选为散骑常侍，领大著作。葛洪固辞不就。后因东南一带反了无数山贼，朝廷敕令都督顾秘统领大兵往讨之。这顾秘与鲍玄原是旧交，临行来辞，鲍玄因开筵款留，坐中命葛洪相陪。顾秘见葛洪器宇轩豁<sup>①</sup>，问出一言，颇有深意，度其有才，因问他道：“目今东南一带，山贼作乱，相连相结，将有千里。本督奉命往讨，不知还该作何方略。葛兄多才，当有以教我。”葛洪道：“草野下士，焉知方略。但思贼本民也，汹汹而起者，不过迫于饥寒。有司不知存恤，复以催科酷虐之，使其不能生，便不畏死而作乱，实非有争夺割据之大志。况一时乌合，未知纪律，恩诏并宽恤之令一下，则顷刻解散矣。若欲示威，铤而走险，则天下事不可知矣。望老大人天地惜生，为朝廷惜福。”顾秘听了，不觉喜动颜色，因对鲍玄道：“令婿稚川兄不独才高，而察览贼情，直如燃犀观火，而解散谋猷，竟是仁心义举。杯酒片言，本督领教多矣。军旅危务，本不当烦渎高贤，但思兵机叵测，倘一时有变，本督自知鲁钝，恐不能速应。一着稍差，岂不丧师辱国。意欲暂屈高贤，帷幄共事，设有所疑，便于领教，使东南赖以安静，或亦

① 轩豁——轩昂，豁达。

仁人所愿。望葛兄慨允。”葛洪因辞谢道：“刍蕘<sup>①</sup>上献，不过备大人之一采。若借此临戎，小知大受，鲜不误事，乌乎敢也。”顾秘道：“一长便可奏效，何况全才。本督意已决矣，万望勿辞。”随命军中取了一道县尉的敕书，填了葛洪名字，并县尉的衣冠送上，道：“暂以此相屈，寻当上请，自别有恩命。”葛洪还要推辞，鲍玄因从旁劝说道：“幼而学，壮而行，丈夫之志也。贤婿虽别有高怀，然积功累行，不出贫寒，则功名二字，亦人生所不可少。况知己难逢，今既蒙顾老督台汲汲垂青，实贤婿知己也。何不出而仰佐其成功，使东南万姓死而忽生，扰而忽定，岂不于徒抱之仁心，更加一快乎？至于事后之功名，存之弃之，则无可。当此之际，何必饥而不食，渴而不饮，虚费此耕凿之功哉。”顾秘听了大喜道：“鲍老先生之言甚善，葛兄不可不听。”葛洪见交相劝勉，知义不可辞，方才受了敕书，穿了冠带，先拜谢了圣恩，又拜谢了主帅，然后入内，拜别了岳父岳母并妻子，竟随了顾都督，领着三军而去。正是：

莫认丹成便可仙，积功累行实为先。

若徒矜守<sup>②</sup>不为善，那得丹成上九天。

顾督师兵尚未到东南之界，葛洪早献计道：“贼巢广远，难于遍剿，利在招降，固矣。但思招降亦不容易，必使其心又感又畏，方才贴服。今欲其感，须用大恩结之；再欲其畏，必须大威震之。大恩不过一纸，大威必须百万。今元帅所拥有限，何以使其最畏？”顾秘道：“如此却将奈何？”葛洪道：“洪闻先声最能动众。元帅可先发檄文于东南各府州县，虚檄其每府发兵若干、粮草若干，每州县发兵若干、粮草若干；某兵就使当守何险，某兵乘势当攻何寨；获一首级，当作何赏；破一营寨，当进何爵；候本督府百万大兵到日，一同进剿。烈烈轰轰，喧传四境。却暗戒各府州县不必实具兵马，但多备旗鼓火炮，虚张杀伐之势，使贼人闻之，自然惊惧。然后命洪率一旅，宣扬圣恩，沿路招而安之，定自畏威而感服矣。”顾督师称其妙算，一一依计而行。不数日之间，各府州县俱纷纷传说大兵到了，有旨檄兵进剿，皆设旌旗、火炮、粮草，以为从剿之用。众山贼闻知，莫不惊惧。强梁<sup>③</sup>者尚思拥众凭险，以图侥幸，柔弱者早已悔之无及。过不得一两日，忽又闻得恩诏到了，沿途都写帖诏旨道：

① 刍蕘——谦辞，在向别人提供意见时把自己比作草野鄙陋的人。

② 矜（kēng，音坑）——固执。

③ 强梁——强横、强暴。

万物皆自倾自覆，而天地之栽培不息。凡我黎民，偶以饥寒而为贼诱者，朕甚悯之。若能悔过自新，可速纳兵戈于各府州县，仍各回乡里安生，便曲赦其罪，蠲免其积欠钱粮，有司不得重征再问。若果系饥寒，事平后量加优恤。有能诛获贼首来献者，赏千金，封万户。若执迷不悟，大兵到日，尽成齑粉，其无悔？

众贼见诏书写得明明白白，又且恳切，皆大喜道：“吾属有生路矣。”遂各人将所执的刀枪弓箭，尽交纳到各府州县来，竟一哄分头散去。各府州县转取他所纳的兵器，摆列在城头之上，要害之所，以为助剿之需。贼首见此光景，无计可施，欲要拥众，而众已散了八九；欲要据险，而势孤力寡，如何能据，只得寻思要走。早有几个贴身贼将，打听得有赏千金、封万户的诏书，便你思量生缚了去请赏，我思量斩了首级去献功。你争我夺，竟将贼首斫成肉酱，而不可献矣。贼首既死，而余党便东西逃散，那里还有踪迹。及顾都督的兵到境上，而东南一带已是太平世界，竟无处劳一兵一将、一矢一炮矣。顾都督大喜道：“此皆葛县尉之功也。”遂细细的表奏朝廷，请加重赏。朝廷见兵不血刃，而四境扫清，甚嘉其功，因赐爵为关内侯。诏命到日，众皆称贺。葛洪独苦辞道：“洪本一书生，蒙元帅提携，得备顾问。即今山贼之平，非元帅大兵，赫赫加临，谁肯信一言，而遽解散耶？此皆元帅虎威所致，元帅乃谦虚不自有，而尽归功于洪，复蒙圣主赐以上爵。洪自惟草茅下士，何以当此？万望元帅代为辞免。”顾秘道：“解散之功且无论，即大兵之威，亦贤侯撤府县虚应之所扬也，岂尽在本督？贤侯有功而不受职，朝廷不疑贤侯为薄名器，则疑贤侯为矫情。辞之何难？然揆<sup>①</sup>之于义，似乎不可。”葛洪听了，甚是踌躇。

原来葛洪本念不甚重在功名，惟深注于修炼。平素与鲍玄讲究，知修炼以得丹砂为重，而丹砂惟交趾<sup>②</sup>最良，今见辞功名不去，遂转一念道：“洪本书生，不谙朝廷典礼，几于获罪。今蒙元帅训教，辞爵既于义不可，但士各有志，才各有宜，今洪欲谨辞侯爵，别乞一命。总是朝廷臣子，不识可乎？”顾秘道：“既有所受，则不为矫情矣。但不知贤侯欲求何地？”葛洪道：“乞勾漏一令，平生之愿足矣。”顾秘道：“勾漏，下邑也，贤侯何愿于此？”葛洪道：“此洪素志也，望元帅周全。”顾秘许诺，果为他婉婉转转上了一本。不日倒下旨来道：

① 揆 (kuí, 音奎) —— 推测、揣度。

② 交趾——古地名，古代相传其地人卧时头外向，足在内而相交，故称交趾。

## 葛岭仙迹

葛洪既奏大功，勾漏一令，何足以偿。既称其有素志，着即赴任。侯爵虽不拜，可挂为虚衔，以示朝廷优待功臣之典。

葛洪拜谢了圣恩，又拜谢了颍都督，方才奉旨还家，与岳翁鲍玄将愿乞勾漏令，要求丹砂之事细细说明，鲍玄大喜。不久别了岳翁，携了妻子潜光小姐，上任而去。正是：

一官远远走天涯，名不高来利不加。

若问何求并何愿，谁知素志在丹砂。

果然勾漏是一小县，葛洪到任即薄赋减刑，宽徭息讼。不消两月，治得一清如水，真是民无冻馁，官有余闲。故葛洪在衙无事，闻知罗浮名胜，遂常常去游览，欲以山水之理，去参悟那性命之学。见那山水，到了春夏之时，则草木荣茂，到了秋冬之际，则草木衰落，因悟道：“此岂山水有盛衰，盖气有盛衰也。”偶看到梅花盛开之时，见开者开，落者落，因又悟道：“此亦非梅有开落，亦气有盛衰，故梅当其盛而开，缘其衰而落也。”因而自悟道：“万物皆在气中，岂人独能出于气外？少壮者，受生之气正盛也；老耄者，受生之气已竭矣。若欲长生，必须令此气常壮，不至于衰竭则可也。此《丹经》所以贵乎养气也。”由是朝夕之间，惟以养气为事。初惟静养；继用调息；继而闭其口，使气惟从鼻息中出纳；继而长收短放；继而吐故纳新，又直收入丹田；继而直贯至尾闾，又直贯至夹脊，渐渐有个贯顶之意。行之既久，只觉满腹中的精神充足，满身上的气 bloodstream，十分快活。因暗想道：“吾自身中原有大乐，反不去料理，为何转在尘世中恋此鸡肋<sup>①</sup>？”此时在勾漏作令，已满了三载，因而解了印绶，纳于上司，竟告病谢事而去。不日到了故乡，拜见鲍玄，道：“小婿为吏三年，真是两袖清风，惟有丹砂一筐，奉上泰山，聊以佐外丹之一用。”鲍玄笑受道：“得此，则黄白有种，无藉于世矣。”自此之后，翁婿二人，杜门不出，不是养气，就是炼丹。不数月之间，外丹已成，不但资生，兼之济世。然而细细一思，却于性命无益，故葛洪全不在意。虽不在意，而葛洪修炼之名，早已传播四方。

有一个淮南王刘安，原是汉朝子孙，朝代虽更，他却保全未失。他为人最好的是修炼外丹，只因未得真诀，往往为之而不就。他心不能死，尚苦苦的访

① 鸡肋——鸡的肋骨，喻没有太大价值的事情。



求高人异士。今闻得葛洪之名，遂着人用厚聘，再三年来敦请一会。葛洪初辞了一两遍，后见他殷殷不倦，转感他仰慕之诚，竟慨然而往。及到了相见，淮南王加礼优待，欲求他修炼之术。葛洪道：“修炼虽炉火之功，然其成败，实关天地之造化，并赖鬼神之护持。大王若存济人利物之心，则天地自然不吝，鬼神自然乐从，而铅汞通灵矣。倘妄想齐山，私图高斗，诚恐九转之功，必不能满也。”淮南王听了，不胜大喜，道：“贤侯之论，金玉也。安何敢私？但欲参明至理耳。倘蒙仙术，侥幸成丹，请悉以代民间租赋。”葛洪听了，因力赞道：“大王仁心仁政，天地鬼神实与闻之。洪虽薄德，何敢不于炉鼎之间少效一臂。”二人说得投机，彼此大悦。遂选吉择地，起立炉灶，安铅置汞，加以丹砂，尽心修炼。到了七七四十九日，如是者九转，大丹乃成。淮南王启炉，果得黄金三万两，不负前言，悉以代淮南一郡租赋之半。深感葛洪之传，敬之不啻神明。

然葛洪静思暗想，以为终日碌碌为人，而自家性命何时结果？必须弃家避世，远遁<sup>①</sup>而去，择一善地，细细参求，方能有成。算计定了，此时身边黄白之资自有，不忧路费，遂暗暗的改换了道装，隐起葛洪名姓，别号抱朴子，止带了一个能事的老仆，飘然而去。又恐近处人易踪迹，遂顺着长江一路，直至京口，由京口转至丹阳，又由丹阳至常苏。常苏非无名胜之地，可以潜身，然山水浅足，故葛洪舍之而去。直至临安，见两峰与西湖之秀美，甲于天下，方大喜道：“此地可卜吾居矣。”因而遍游湖山，以择善地。南屏嫌其太露，灵隐怪其偏枯，孤山厌其浅隘，石屋憎其深沉，皆不称意。一日，从赤霞山之西而行，忽见一岭蜿蜒而前，忽又回环后盼，岭左朝吞旭日，岭右夜纳归蟾，岭下结茅，可以潜居，岭头设石，可以静坐，有泉可汲，有鼎可安。最妙是游人攘攘，而此地过而不留；尤妙在笙歌沸沸，而此中安然独静。葛洪看了，不觉大喜道：“此吾居也。”因出金购地，结庐以处。遂安炉设鼎，先点外丹，为资身之计，然后日坐岭头，观天地之化机，以参悟那内丹之理。一日有感，因而题诗一首道：

纵心参至道，天地大丹台。

气逐白云出，火从红日来。

真修在不息，虚结是灵胎。

① 遁（dùn，音盾）——逃走。